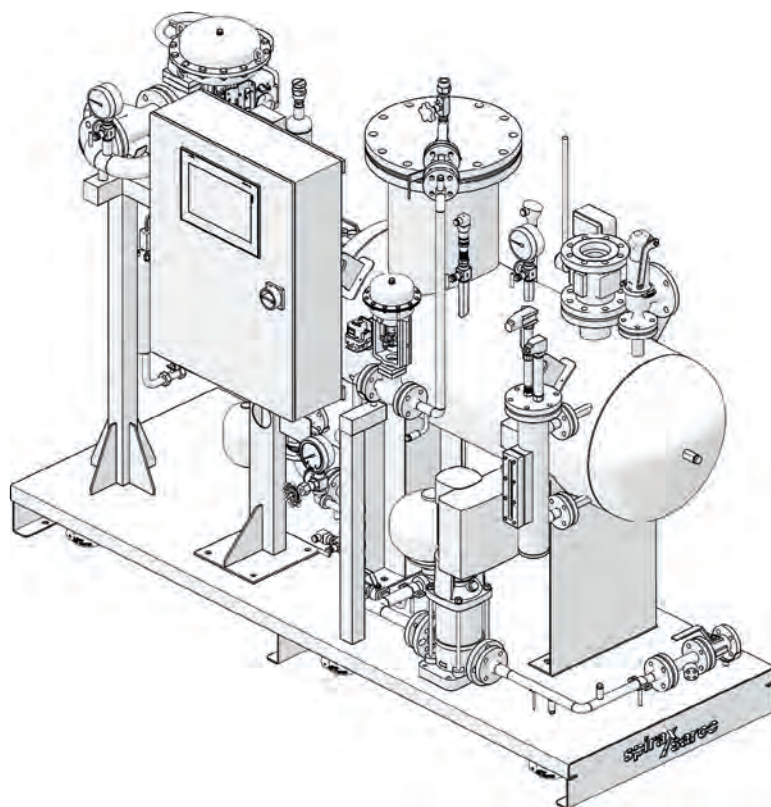


spirax sarco

CSG-HS

クリーン スチーム ジェネレーター ヘルスケア向けタイプ



概要

クリーン・スチーム・ジェネレーターは、病院向けに開発された商品です。さまざまな動作条件下であっても、高品質の蒸気を生成できるので、殺菌・滅菌アプリケーションに最適です。熱源としてボイラーからの蒸気を使用しますので、設置場所の制約を受けにくく、全てのシステムがパッケージ化されているので、簡単な試運転で直ぐに利用できるようになります。

商品レンジ：

CSG-HS - 020 供給可能蒸気量 233 kg/h *

CSG-HS - 055 供給可能蒸気量 620 kg/h *

サイズ：

CSG-HS - 125 供給可能蒸気量 1384 kg/h *

CSG-HS - 180 供給可能蒸気量 2016 kg/h *

アプリケーション：

Healthcare Sterilisation 病院向け殺菌用途

(*) 動作条件：供給蒸気圧力 0.9MPaG、生成蒸気圧 0.4MPaG、給水温度 20°C

構造と主な機能

- システムは完全で、機能的で安全です
- コンパクトなデザイン
- 圧力とレベルの制御の調整：圧力の安定性と蒸気の品質の向上
- SIMSテクノロジーを備えたインテリジェントPLC、簡単なメンテナンス
- オンボード有線コントロールパネルを備えたパッケージシステム：簡単なインストール
- 自動起動/試運転シーケンス
- 高品質の乾燥度は、パフォーマンスでEN285およびST79を上回っています
- 個々のニーズに合わせて構成可能なオプション
- システム診断
- 予防保守
- 予熱器は、ピークフローでプラントの蒸気使用量を最低8%削減できます。
- SpiraxSarcoの世界的なサービス。

	EMEA		Americas		Asia Pacific	
	標準	要求に応じて	標準	要求に応じて	標準	要求に応じて
- 次の指令にしたがったEU適合宣言のCEマーク：	●					●
- 2014/68/EU (PED)	●					●
- 2014/35/EU (LVD)	●					●
- 2014/30/EU (EMC)	●					●
- Uスタンプ認証付きのASME設計			●			
- 中国のGB 国家標準					●	

設計条件

一次側	設計圧力			1.3 MPa G	特注仕様につきましては お問い合わせください。	
	設計温度			195.1 °C		
二次側	設計圧力			0.8 MPa G		
	設計温度			195.1 °C		
	安全弁の設定圧力			0.7 MPa G		
給水	設計圧力			0.8 MPa G		
	設計温度	ポンプなし				110 °C
		ポンプあり				100 °C

最大動作条件

	ポンプなし	ポンプあり
生成	最高 0.6 MPa G / 165.0 °C のクリーンな飽和蒸気	
一次側	最高 1.2 MPa G / 191.7 °C のプラント蒸気	
給水	P min. ≥ P クリーンスチーム + 0.05 MPa G	有効吸込みヘッドが必要です（取扱説明書を参照）
	最高圧力 0.8 MPa G / 最高温度 110 °C	最高圧力 0.8 MPa G / 最高温度 80 °C

最低周囲温度：0°C

屋内設置専用に設計されておりますので、凍結しないよう保護する必要があります。

注：高性能を維持するために、給水は RO水 にすることをお勧めします。

ユーティリティ

	ポンプ無しのユニット	ポンプ有りのユニット
供給電源	単相 AC 230 V 50/60 Hz 0.4 kW	3相 380 ~ 500 V 50/60 Hz 1 kW (サイズ 020-055) 1.5 kW (サイズ 125) 2 kW (サイズ 180)
圧搾空気	0.5 ~ 0.7 MPa G の圧力で、クリーンで油分や水分を含まない空圧式アクチュエーターを使用する場合)	

ユニットの性能：オプションの予熱器なし

クリーン スチームの最大生成量 (kg/h) : 給水温度 20 °C

		クリーン スチーム 圧力 / MPa G		
		0.45	0.40	0.35
CSG-HS - 020	1.00	220	254	292
	0.95	200	234	271
	0.90	180	214	250
	0.85	159	192	229
	0.80	137	170	207
CSG-HS - 055	1.00	583	677	788
	0.95	531	620	727
	0.90	480	566	666
	0.85	426	511	606
	0.80	370	456	548
CSG-HS - 125	1.00	1,292	1,516	1,627
	0.95	1,171	1,385	1,490
	0.90	1,044	1,254	1,490
	0.85	930	1,126	1,350
	0.80	823	996	1,213
CSG-HS - 180	1.00	1,884	2,210	2,542
	0.95	1,692	2,016	2,361
	0.90	1,501	1,818	2,162
	0.85	1,313	1,619	1,959
	0.80	1,134	1,417	1,750

プラント蒸気圧力 / MPa G

標準ユニットの概算寸法 (mm) と重量 (kg)

	概算寸法					重量		
	L 長さ	W 幅	H 高さ	E チューブバンドル抽出の クリアランス	XXX 脱気装置抽出の クリアランス高さ	空重量	稼動時	最大
CSG-HS 020	2000	850	1850	1250	485	730	830	980
CSG-HS 055	2350	850	1850	1300	520	940	1140	1340
CSG-HS 125	2450	1450	2060	1600	630	1300	1650	1900
CSG-HS 180	2950	1450	2065	2000	630	1550	2050	2450

オプションのプレヒーター付きユニットの概算寸法 (mm) と重量 (kg)

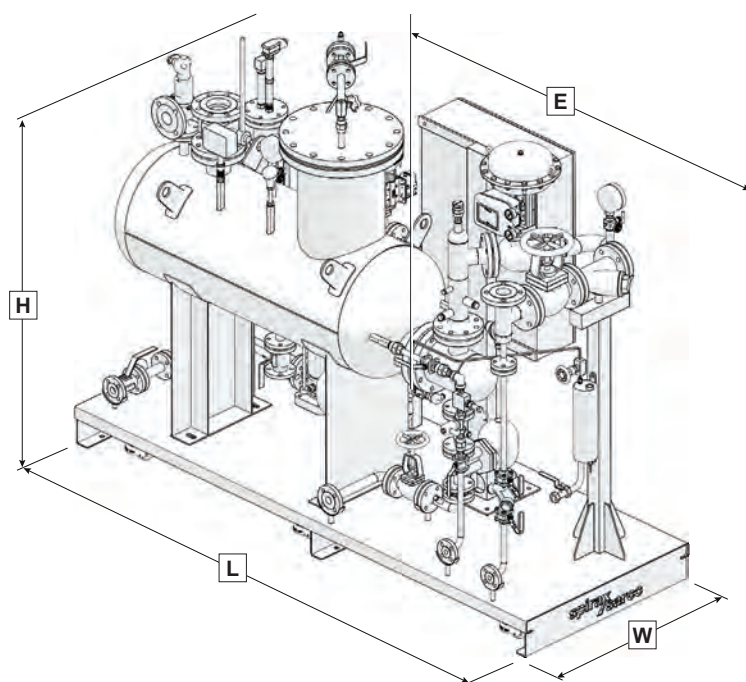
	概算寸法					重量		
	L 長さ	W 幅	H 高さ	E チューブバンドル抽出の クリアランス	XXX 脱気装置抽出の クリアランス高さ	空重量	稼動時	最大
CSG-HS 020	2300	850	1850	1250	485	780	850	1030
CSG-HS 055	2650	850	1850	1300	520	960	1160	1360
CSG-HS 125	2450	1450	2060	1600	630	1300	1650	1900
CSG-HS 180	2950	1450	2065	2000	630	1550	2050	2450

EENVオプション付きユニットの概算寸法 (mm) と重量 (kg) - 保温 100 mm

	概算寸法					重量		
	L 長さ	W 幅	H 高さ	E チューブバンドル抽出の クリアランス	XXX 脱気装置抽出の クリアランス高さ	空重量	稼動時	最大
CSG-HS 020	2500	950	1975	1250	485	920	1000	1200
CSG-HS 055	2750	1100	2050	1300	520	1090	1300	1500
CSG-HS 125	2550	1450	2200	1600	630	1520	1850	2100
CSG-HS 180	3100	1500	2240	2000	630	1700	2150	2500

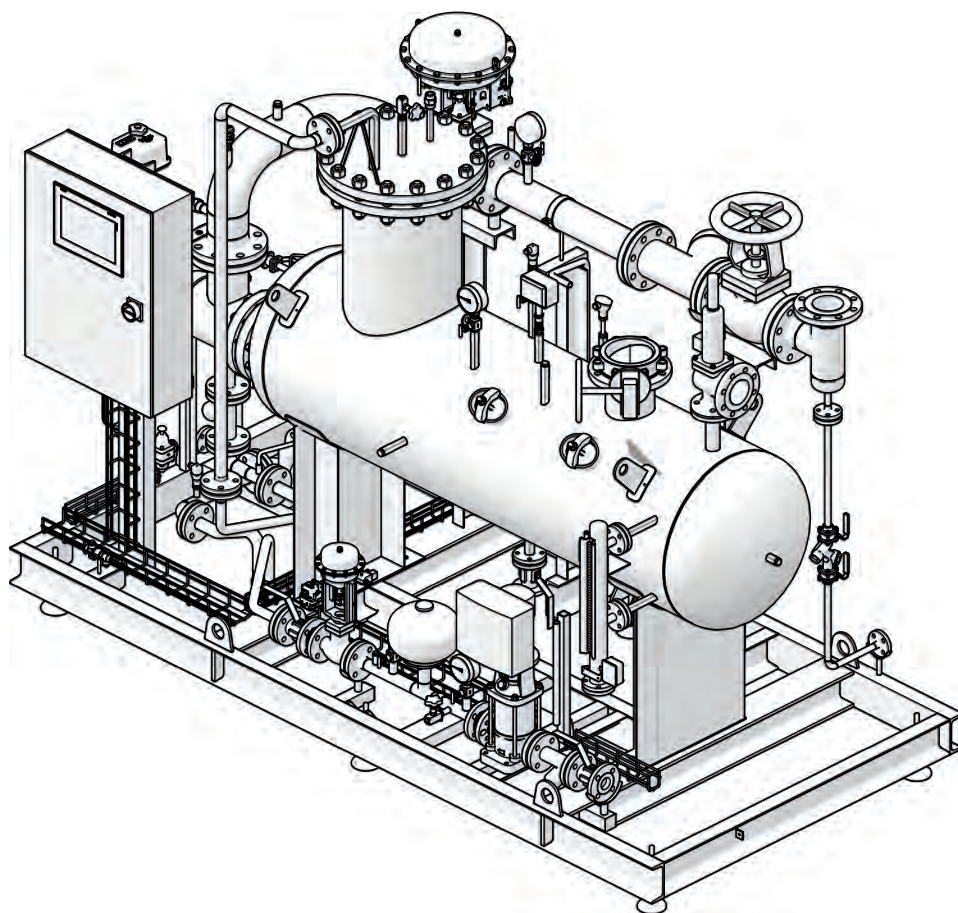
記載されている寸法は、標準的なパッケージの最大寸法です。

ユニットの詳細な寸法、接続のサイズと位置、チューブバンドル抽出のクリアランス、重量、およびその他の構成情報については、特定されたパッケージの図面を参照してください。



接続仕様

	メートル法表記				インペリアル表記			
	020	055	125	180	020	055	125	180
プラント蒸気 入口接続仕様	32A PN25	50A PN25	80A PN25	100A PN25	1½" ANSI 150	2" ANSI 150	3" ANSI 150	4" ANSI 150
ドレン出口 接続仕様	25A PN40	25A PN40	40A PN40	40A PN40	1" ANSI 300	1" ANSI 300	1½" ANSI 300	1½" ANSI 300
クリーン スチーム 出口接続仕様	50A PN40	80A PN40	125A PN16	150A PN16	2" ANSI 300	3" ANSI 300	5" ANSI 300	6" ANSI 300
給水接続仕様	15A PN40	20A PN40	25A PN40	32A PN40	½" ANSI 300	¾" ANSI 300	1" ANSI 300	1¼" ANSI 300
安全弁排出口 接続仕様	1" G-f	50A PN16	80A PN16	80A PN16	1" NPT	1¼" NPT*	3" NPT	3" NPT
非凝縮性ベント 接続仕様	¼" G-f	¼" G-f	¼" G-f	¼" G-f	¼" NPT	½" NPT	¾" NPT	¾" NPT
ドレン接続仕様	25A PN40	25A PN40	25A PN40	25A PN40	1" ANSI 300	¾" ANSI 300	1" ANSI 300	1" ANSI 300
プラント蒸気の ドレン接続仕様	15A PN40	15A PN40	15A PN40	15A PN40	½" ANSI 150	½" ANSI 150	½" ANSI 150	½" ANSI 150
TDS ブローダウン 接続仕様	15A PN40	15A PN40	15A PN40	15A PN40	½" ANSI 150	½" ANSI 150	½" ANSI 150	½" ANSI 150
サンプリング シス テム(冷却水イン/ アウト-サンプル)	½" BSP - 6 mm	½" BSP - 6 mm	½" BSP - 6 mm	½" BSP - 6 mm	½" BSP	½" BSP	½" BSP	½" BSP
オプション								



製品の選定と型式ガイド

製品の仕様は、主要要素とオプションの特性に基づいており、次のように識別されます：

基本構成	
デザイン コード	E EN
	A ASME
	G GB
	J JBA
シェル タイプ	F フランジ式 分解可能
ユニット サイズ:	020 最大 200 kg/h (基準動作条件による)
	055 最大 550 kg/h
	125 最大 1,250 kg/h
	180 最大 1,800 kg/h
アクチュエーター タイプ:	PN 空圧式 (空気喪失時閉弁)
	EL 電動式 (フェール-セーフ機構付き)
コントロール :	P1 ABB AC500 シリーズ + 7" ディスプレイ
	P2 Allen-Bradley CompactLogix 1700 シリーズ + 7" ディスプレイ
	P3 シーメンス S7.1200 シリーズ + 7" ディスプレイ
通信インターフェース :	C0 なし
	C1 BACnet IP
	C2 Profinet
	C3 Modbus TCP/IP
	C4 BACnet MSTP
	C5 Profibus
	C6 Modbus RTU
	C7 BACnet (BTL cert.) IP
C8 BACnet (BTL cert.) MSTP	
ユニットフレーム / キャビネット:	0 炭素鋼製のベースとキャビネット
	1 炭素鋼製のオープンフレームとキャビネット
	2 炭素鋼製のサイドパネルとキャビネット、フレーム付き
	3 ステンレス (SUS304) 製のベースとキャビネット
	4 ステンレス (SUS304) 製のオープンフレームとキャビネット
	5 ステンレス (SUS304) 製のサイドパネルとキャビネット、フレーム付き
コントロールパネルの据え付け場所	S サイド
	F フロント
保温 : (炭素鋼フレームと電気キャビネットが選択されている場合はアルミニウム被覆、ステンレス鋼304フレームと電気キャビネットが選択されている場合はステンレス鋼304)	1 スチーム ジェネレーターの本体のみ
	2 スチーム ジェネレーターと配管の高温部分
	3 EEnv 仕様への保温
	0 保温なし
キャスターおよび脚 :	N なし (アンカー穴のあるプレートのみを提供)
	F 高さ調節可能な脚
	W キャスター、ロック可能、脚付き

更に細かな指定をしたい場合は次のページへ

製品の選定と型式ガイド (続き)

プラント蒸気入口の遮断弁	M	手動の遮断弁
	AE	電動式の自動弁
プラント蒸気ラインのトラップ	N	なし
	T	トラップステーションによるトラッピング
TDS コントロール	1	タイマーによる制御
	2	外部プローブによる ON-OFF 制御
	3	内部プローブによる比例制御
サンプルクーラー	N	なし
	S	サンプルクーラーとバルブのセット
給水加圧システム	N	なし (水圧 > クリーン スチーム 圧力 + 0.05MPa G)
	P	VFD 付きポンプ
下流側の独立した保護機構	N	なし
	L	LP30型レベルプローブ (LP20のみ使用可能)
	T	温度リミッター
給水予熱	N	なし
	PR	プラント蒸気のドレンの熱回収による給水予熱
自己診断機能	N	なし
	I1	システム診断
	I3	整合性テスト
	I4	システム診断 + 整合性テスト
クリーン スチーム用遮断弁 :	N	なし
	M	手動の遮断弁
	AE	電動式の自動弁
テストと認証	S	システムとしての EU PED テストと CE マーキング
	U	ASME U スタンプ
	M	MOM コンプライアンス
	K	KGS コンプライアンス
	D	DOSH コンプライアンス
	GC	中国語での GB 標準
	GE	英語での GB 標準
	SF	システムとしてのテストと認証なし
水位表示	V	Viscorol (磁気による水位指示計)
	L	LP20 (静電容量式レベルプローブ)

システムの選定例

CSG-HS E F 020 - PN P3 C1 - 1 F 2 F - AE T - 3 S P L N I7 - AE S L

全ての国で、全ての構成が利用できるわけではありません。詳細については、弊社までお問い合わせください。